

IT-TLETIN HADD MATUL IS-SENA

Salmodija tal-Ħadd tat-II ġimgħa

L-1 GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġhinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
ġa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-ġholi tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull ħoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull ġieħ il-ħlejjaq,
Mulej, ġhax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla, ġħajn tal-ħlejjaq kollha,
kif temmejt l-ġhemejjel tiegħek,
inti mlejt id-dinja kollha
b'ġabra ta' kull ġmiel u žîna.

Rajt li kollox tajjeb ħafna

u lis-seba' jum qaddistu;
fih waqaft mill-hidma tiegħek,
u ridt lilna nqaddsuh f'giegħek.

F'dan il-jum li int innifsek,
ħtart għalik, Mulej naddafna
minn ħtijietna, biex noffrulek
tifħir xieraq kif jisthoqqlok.

Żejjen b'kull virtù lil ruħna,
il-ġid tiegħek sawwab fina,
biex kif jasal jum l-Imħallef,
lesti jsibna, fis-sliem miegħek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Musbieħ għal riglejja kelmtek, Mulej, hallelujah.

Salm 118 (119):105-112

XIV (Nun)

Musbieħ għal riglejja l-kelma tiegħek, *
u dawl fil-mogħdija tiegħi.
Hlift, u rrid inżomm kelmti, *
li nħares id-digrieti gusti tiegħek.

Ninsab imnikket għall-aħħar, Mulej; *
agħtini l-ħajja skond il-kelma tiegħek.
Ilqa', Mulej, il-qima ta' fommi, *
u għallimni d-digrieti tiegħek.

Hajti dejjem fit-tigrieff, *
imma qatt ma ninsa l-liġi tiegħek.
Il-ħżiena nasbuli x-xibka, *

imma jien ma warrabtx mill-preċetti tiegħek.

Il-preċetti tiegħek wirti għal dejjem; *
huma l-għaxqa ta' qalbi.

Inħajjar 'il qalbi biex tħares il-kmandamenti tiegħek, *
għal dejjem u sa l-aħħar.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Musbieh għal riglejja kelmtok, Mulej, hallelujah.

Ant. 2: Mulej, int timlieni bil-ferh quddiemek, hallelujah.

Salm 15 (16)

Harisni, o Alla, *
għax fik jien nistkenn.

Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi; *
m'għandix gid ieħor hliefek."
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; *
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.

L-hemm tagħhom ikattru *
dawk li jaħtru allat oħra.
Ma nsawwabx bħalhom id-demmi b'sagrifiċċju, *
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.

Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, *
inti żżomm f'idejk xortija.
Il-kejl tani art li tgħaxxaq, *
messni sehem tassew għal qalbi.

Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; *
mqar billejl qalbi tgħallimni.
Inżomm il-Mulej dejjem quddiemni, *
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, *

u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, *
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.
Int tgħallimni t-triq tal-ħajja; †
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, *
hemm l-għaxxa għal dejjem f'lemintek.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Mulej, int timlieni bil-ferħ quddiemek, hallelujah.

Ant. 3: Fl-isem ta' Ġesù, sew fis-sema sew fl-art, kulhadd jinzel għarkubtejh, hallelujah.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tneżża' minn kollox, billi ħa n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għollieh sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubtejh,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”

Ant. 3: Fl-isem ta' Ġesù, sew fis-sema sew fl-art, kulhadd jinzel għarkubtejh, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Kol 1:2b-6a

Il-grazzja lilkom u s-sliem minn Alla, il-Missier tagħna! Niżzu ħajr dejjem lil Alla, il-Missier ta' Sidna Ġesù Kristu, u nitolbu għalikom, għax smajna bil-fidi

li għandkom fi Kristu Ġesù, u l-imħabba tagħkom għall-qaddisin kollha, minħabba t-tama li hemm tistenniekom fis-smewwiet, u li intom digà smajtu biha meta tħabbritkom il-kelma tas-sewwa tal-Bxara t-tajba. Din il-Bxara qiegħda tikber u tagħti l-frott fid-dinja kollha, bħalma għamlet s'issa fostkom.

RESPONSORJU QASIR

R/. Minn tluġ ix-xemx sa nżulha, * Ikun imfahħar isem il-Mulej. Minn tluġ.

V/. Ogħla mis-smewwiet hu sebħu. * Ikun imfahħar isem il-Mulej. Glorja. Minn tluġ.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

“Mgħallem, liema hu l-ikbar kmandament tal-ligi?” U Ġesù qallu: “Hobb il-Mulej Alla tiegħek b'qalbek kollha”.

Sena B

Wieħed aghma, waqt li Ġesù kien qrib Ġeriko, qabad jgħajjat u jitolbu li jibda jara.

Sena Ċ

Il-publikan, bilwieqfa fil-bogħod, anqas biss ried jerfa' għajnejh lejn is-sema, imma beda jħabbat fuq sidru u jgħid: “Alla, henn għalija, għax jien midneb”.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-ġhonja baġħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

“Mgħallem, liema hu l-ikbar kmandament tal-liġi?” U Ġesù qallu: “Hobb il-Mulej Alla tiegħek b'qalbek kollha”.

Sena B

Wiegħed aghma, waqt li Ġesù kien qrib Ġeriko, qabad jgħajjat u jitolbu li jibda jara.

Sena Ċ

Il-publikan, bilwieqfa fil-bogħod, anqas biss ried jerfa' għajnejh lejn is-sema, imma beda jħabbat fuq sidru u jgħid: “Alla, henn għalija, għax jien midneb”.

PREĊI

Alla jgħin u jħares lill-poplu li hu għażel b'wirtu, biex iżommu dejjem fl-hena.
Nizzuh ħajr u, biex ma ninsew qatt it-tjieba tiegħu, intennulu:

Fik, Mulej, inqiegħdu t-tama tagħna.

Missier ħanin, nitolbuk għall-Papa u għall-Isqof tagħna:

- ħarishom u qaddishom bil-qawwa tiegħek.

Aghmel li l-morda jagħrfu li għandhom sehem mis-sofferenzi ta' Kristu:

- ħa jhossu dejjem li jaqsmu miegħu wkoll fil-faraġ.

Ħares bit-tjieba lejn min ma għandux saqaf fejn jistkenn:

- aghmel li jsibu dar xierqa ta' bnedmin li huma.

Bierek ir-raba' tagħna b'kotra ta' frott shiħ u bnin:

- ipprovdil lil kulhadd il-ħobż ta' kull jum.

Bit-tjieba kbira tiegħek ilqa' lil hutna l-mejtin:

- qeghedhom għal dejjem fid-dar tiegħek tas-sema.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, kattar fina l-fidi, it-tama u l-imħabba, u aghmel li nhobbu l-kmandamenti tiegħek biex ikun jisthoqqilna dak li wegħedtna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijieti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, uti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir fit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag taghna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn ghalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrifiċċji li għandkom tagħmlu, *
u ittaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-rizq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqeghedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Fahhru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzghu minnu, iż-
żghar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfghu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!

Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirġu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iharsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.
R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min halqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,

lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o ħelwa Verġni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Verġni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u ahna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimġhu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Fis-sigħat tal-lejl ningabru
biex, kif jgħallem il-Profeta,
nerfghu qlubna 'l fuq lejn Alla
ħa nfahħruh għall-kobor tiegħu.

Nagħtu glorja 'l-Missier għoli,
'l Ibnu w lill-Ispirtu s-Santu,
Trinità qaddisa w hienja t'Alla
t'Alla wieħed jista' kollox.

Iżda l-poplu t'Alla ħeles,
l-anglu għadda minn quddiemhom
bla ma messhom, għaliex lemaħ
is-sinjal tad-demmm fi djarhom.

F'dak il-lejl ta' qerda ġarrab
niket kbir l-Egittu kollu;
Iżrael, bid-demmm li nxtered
mill-ħaruf, sab l-hena tiegħu.

Iżrael tassew hu aħna;
fik, Mulej, insibu l-hena,
għax demmm Kristu l-ħarsien tana
mill-għedewwa w minn kull ħażen.

Sultan twajjeb, int mexxina
lejn is-saltna mbierka tiegħek,

fejn ningabru lkoll madwarek
b'ghana ta' tiffhir ghal dejjem. Ammen.

II *Matul il-jum*

Insellmulek, jum ta' glorja,
jum ir-rebħa ta' min fdiena,
jum ta' ferħ, qaddis u mbierək,
jum ewlieni.

F'dan il-jum, li dawwal l-ghomja,
Kristu gieb fix-xejn lill-ghadu,
qered b'mewtu l-mewt, u gedded
kollox f'Alla.

Alla l-gust fl-imghoddi xeħet
kollox taħt id-dnub, biex jagħti
maħfra w grazzja lil min jemmen
f'Gesù Ibnu.

Meta d-dinja kienet miexja
fit-telfien bi ħtija tagħha,
Kristu, l-gherf u l-qawwa t'Alla,
miet għalina.

Izda qam rebbieħ mill-qabar,
u, fil-ferħ tal-ħajja l-għdida,
refa' lejn is-sema n-nagħga
li ntilfitlu.

Reggħet l-art fis-sliem ta' l-angli,
reggħu fostna l-ħaqq u s-sewwa,
b'gieħ u sebħ ta' min fethilna
triq il-hena.

Ma' l-għanjiet helwin tas-sema
tinseg innu ommna l-Knisja;
aħna wliedha ntennu magħha:
Hallelujah.

Lill-Missier ħanin infahħru,
radd ta' ħajr lil Ibnu Sidna,
glorja w qawwa lill-Ispirtu,
issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, Alla tiegħi, bis-sebħ u l-gmiel inti mlibbes, bid-dawl, bħal mantell, inti mkebbeb, hallelujah.

Salm 103 (104)

I

Bierek ruħ tiegħi, il-Mulej! *
Mulej, Alla tiegħi, inti kbir bil-bosta!
Bis-sebħ u l-gmiel inti mlibbes, *
bid-dawl, bħal b'mantell, inti mkebbeb.

Inti frixt is-smewwiet bħal tinda, *
waqqaft fuq l-ilma l-għamajjar għolja tiegħek.
Inti tagħmel is-shab mirkeb tiegħek, *
fuq gwienah ir-riħ tiġgerra.
L-irjeh tagħmilhom ħabbara tiegħek, *
u l-ilsna tan-nar qaddejja tiegħek.

Int waqqaft l-art fuq is-sisien tagħha, *
b'mod li qatt ma titharrek;
bl-ibħra, bħal b'libsa, inti ksejtha; *
u l-ilmijiet waqfu fuq qcaċet l-għoljiet.

Malli inti ċċanfarhom, jaħarbu; *
malli jriegħed leħnek, jitkexkxu.
Ma' l-għoljiet jogħlew, fil-widien jinżlu; *
posthom, li int tajthom, jieħdu.
Ma jaqbzux it-tarf li int ħażzejtilhom, *
biex qatt aktar ma jergħu jgħattu l-art.

L-għejjun tifthilhom għal ġol-widien, *
u huma jġru qalb l-għoljiet.
Jisqu l-bhejjem kollha tar-raba', *
u l-hmir selvaġġi jaqtgħu l-għatx tagħhom.
Hdejhomm jgħammru l-għasafar ta' l-ajru, *
minn qalb il-friegħi jsemmgħu l-għana tagħhom.
Glorja.

Ant. 1: Mulej, Alla tiegħi, bis-sebħ u l-ġmiel inti mlibbes, bid-dawl, bħal mantell,
inti mkebbeb, hallelujah.

Ant. 2: Il-Mulej hareġ il-hobż mill-art, u nbid li jferraħ qalb il-bniedem, hallelujah.

II

Inti ssaqqi l-muntanji mill-imħażen għolja tiegħek, *
u tixba' l-art bil-frott ta' għemilek.
Inti tnibbet il-ħdura għall-bhejjem, *
u l-ħxejjex li bihom jinqeda l-bniedem,
biex joħroġ il-hobż mill-art, *
inbid li jferraħ qalb il-bniedem,
zejt li jsebbħilhom wiċċhom, *
u ħobż li jsaħħilhom qalbhomm.

Jixbgħu bl-ilma s-siġar tal-Mulej, *
iċ-ċedri tal-Libanu li hu ħawwel.
Fihom ibejtju l-għasafar, *
iċ-ċikonja tghammar fil-qċaċet tagħhom.
Fl-għoljiet il-kbar joqogħdu ċ-ċriev, *
l-irdum jagħti l-kenn lill-fniek tax-xaġhri.

Il-qamar int għamilt biex juri ż-żmien, *
u lix-xemx urejtha xhin għandha tinżel.
Titfa' d-dlam, u jsir il-lejl; *
fih jiġgerrew il-bhejjem kollha tal-bosk.
Frieħ l-iljun jgħajtju biex jaħtfu, *
jittallbu mingħand Alla l-ikel tagħhom.
Malli titla' x-xemx jingabru, *
fl-għerien tagħhom jitgeddsu.

U l-bniedem johroġ għax-xogħol, *
u jibqa' jaħdem sa filgħaxija.
Glorja.

Ant.2: Il-Mulej ħareġ il-ħobż mill-art, u nbid li jferraħ qalb il-bniedem, hallelujah.

Ant.3: Alla ħares lejn kull ma għamel, u ra li kollox kien sew ħafna, hallelujah.

III

Kemm huma kotrana l-għemejjel tiegħek, Mulej! †
Kollha bl-għerf għamilthom; *
mimlija l-art bil-ħlejjaq tiegħek.
Dan il-baħar ta' kobor u wisa' bla tarf, †
li fih jimraħ ħut bla għadd; *
bhejjem żgħar u bhejjem kbar.
Id-dgħajjes jimxu fuq il-mewġ tiegħu; *
fih jitliegħeb il-Levjatan, li int għamilt.

Minnek jistennew il-ħlejjaq kollha *
li tagħtihom ikilhom f'waqtu.
Inti tagħtihom, u huma jiġbru; *
tiftaħ idejk, u jixbghu bil-ġid.

Jekk taħbi wiċċek, huma jinfixlu; †
jekk teħdilhom nifishom, imutu, *
u lejn it-trab jerggħu jmorru.
Malli tibgħat l-ispirtu tiegħek, jinħolqu, *
u inti ġġedded il-wiċċ ta' l-art.

Jibqa' sebħ il-Mulej għal dejjem! *
Jifraħ il-Mulej bl-għemejjel tiegħu!
Kif hu jħares lejn l-art titheżheż; *
kif imiss l-għoljiet, idaħħnu.
Ngħanni lill-Mulej tul ħajti kollha, *
indoqq lil Alla tiegħi kemm indum ħaj.
Ha togħgbu l-għanja tiegħi, *
għax jiena fil-Mulej l-hena tiegħi.

Jintemmu minn fuq l-art il-midinbin, †

u jgħibu l-ħżiena, *
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej.
Glorja.

Ant. 3: Alla ħares lejn kull ma għamel, u ra li kollox kien sew ħafna, hallelujah.

V/. Henjin għajnejkom, għax qegħdin jaraw.

R/. Henjin widnejkom, għax qegħdin jisimghu.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' l-Għerf

Għerf 1:1-15

Tifhir ta' l-Għerf ta' Alla

Hobbu l-gustizzja, intom li tmexxu l-art;
aħsbu fuq il-Mulej, kif inhu sewwa,
u fittxuh b'qalb safja,
għax hu jinstab minn dawk li jafdaw fih,
jingħaraf minn dawk li ma jiddubitawx minnu.
Il-ħsibijiet ħżiena jbiegħdu l-bniedem minn Alla,
u s-setgħa tiegħu, jekk tiġi mgarrba,
tikxef il-bluha ta' min igarrabha.

F'min jagħmel il-ħażen ma jidholx l-għerf,
u lanqas jgħammar f'min hu marbut mad-dnub.
Għax l-ispirtu qaddis li jrawwem,
jaħrab quddiem il-qerq;
u jwarrab fejn hemm ħsibijiet bla sens;
u, meta ssir l-ingustizzja, iċanfar lil min jagħmilha.

L-għerf hu spirtu li jagħmel il-gid,
imma ma jaħfirhiex lil min jidgħi bi kliem fommu,
għax Alla hu xhud ta' dak li l-għerf hu fih innifsu;
hu jagħraf sewwa l-ħsibijiet ta' qalbu
u jisma' l-kliem ta' fommu.

Għax l-ispirtu tal-Mulej jimla d-dinja kollha;
hu, li jhaddan kollox, jaf x'jgħidu l-bnedmin.

Għalhekk hadd minn dawk li jgħidu l-ħażen
ma jinheba, jew jehlsha mill-ħaqq

li jaqta' l-kundanna.
 Il-ħsibijiet tal-ħażin jgħaddu mill-għarbiel,
 u lehen kliemu jasal f'widnejn il-Mulej
 biex jixhed quddiemu għal ħżunitu;
 għax dik il-widna miftuħa kollox tisma',
 u t-tfesfis tat-tgergir ma jinhbilhiex.
 Mela ħarsu rwieħkom mit-tgergir fieragh,
 u mill-kliem ta' tqassis zommu lsienkom;
 għax lanqas kelma moħbija ma tibqa' għaddejja,
 u min jgħid il-gideb jeqred lilu nnifsu.
 Għax il-mewt mhux Alla għamilha;
 u lanqas toghġbu l-qerda ta' min jgħix.
 Hu ħalaq kollox biex jgħix;
 għall-ħajja huma l-ħlejjaq tad-dinja,
 m'hemmx fihom velenu tal-mewt.
 Is-saltna tal-mewt ma taħkimx fuq l-art,
 għax il-gustizzja ma tmut qatt.

RESPONSORJU Prov 3;13a. 15a. 17; Ġak 3:17

R/. Hieni min isib l-għerf: kull ma tixtieq qalbek ma jiswiex daqsu. * Fihom l-għaxqa t-triqat tiegħu, kollha sliem il-mogħdijiet tiegħu.
V/. L-għerf li ġej mis-sema hu għerf safi, għerf li jfittex is-sliem u l-ħlewwa, kollu ħniena u frott tajjeb. * Fihom l-għaxqa t-triqat tiegħu, kollha sliem il-mogħdijiet tiegħu.

LEZZJONI II

Qari mill-Ittra tal-Papa San Klement l-Ewwel, lill-Korintin

*Alla qiegħed kollox fid-dinja f'armonija li ma
 bħalha għall-ġid ta' kulħadd*

Ejjew inħarsu bi ħrara lejn il-Missier li ħalaq id-dinja kollha, u ngħożzu bil-qalb id-doni tiegħu ta' sliem u barka, hekk kbar u hekk bla qjies. Ejjew nikkontemplaw bi ħsibijietna u bl-għajnejn ta' ruħna naraw sa fejn jasal is-sabar tar-rieda tiegħu, u liema tjeba juri mal-ħlejjaq tiegħu kollha.

Is-smewwiet iduru taht it-tmexxija tieghu u joqogħdu bis-sliem għar-rieda tieghu; il-lejl u n-nhar, mingħajr ma jfixklu 'l xulxin, jimxu l-mixja tagħhom, kif urihielhom; ix-xemx u l-qamar u l-kwiekeb jagħmlu d-dawra tagħhom kif ordnalhom, bla ma jiżbaljaw; f'armonija mill-aqwa; l-art għammiela tagħmel il-frott tagħha fi żmien, kif irid Alla, u tagħti ikel bix-xaba' lill-bnedmin, lill-bhejjem u lill-ħlejjaq kollha li jgħammru fiha, mingħajr ma tnaqqas xejn u mingħajr ma tbiddel ebda haġa minn dak li Alla jrid.

L-istess liġijiet imexxu l-abissi bla qiegh li hadd ma jista' jfissirhom, u l-wesgħat kollha ta' taht l-art li hadd ma' jista' jagħrafhom. Il-baħar, fil-kobor tieghu kollu, miġbur kollu kemm hu bil-kelma setgħana tal-Mulej mill-ilmijiet kollha flimkien, ma jidholx 'il għewwa mit-trufijiet ta' l-art li wrieh, imma jagħmel kif ordnal, għax qallu: *Sa hawn biss tasal, ma taqbiżx minn hawn il-qawwa tal-mewg tiegħek.* L-oċean, il-baħar kbir, li ebda bniedem qatt ma qasam, u l-artijiet li jinsabu 'l hemm minnu, huma wkoll immexxija mill-istess digrieti tal-Mulej.

L-istaguni – ix-xitwa, ir-rebbiegħa, is-sajf u l-ħarifa – jigu wara xulxin, bla tfixkil, stagun wara l-ieħor. L-irjeh, kull wiehed minn-naħa ta' fejn jonfoh, jaqdu dmirhom fi żmien bla taħbit. L-għejun, li jfawwru bla ma qatt jonqsu, maħluqa ha jferrhuna u jsaħhuna, joffru bla heda ilmijietom ha jaħju l-bnedmin; u l-iċken ukoll fost l-annimali kollha jithalltu flimkien fis-sliem.

Il-Mulej li jagħmel kollox, fil-kobor tieghu kollu, ried li dawn il-ħlejjaq kollha jgħixu flimkien fis-sliem u l-għaqda, biex kollox ikun ta' ġid għal kulhadd u l-aktar għalina l-bnedmin, li nsibu kenn fil-ħniena tieghu b'Sidna Ġesù Kristu: lilu glorja u setgħa għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

RESPONSORJU ara Ġud 9:12; 6:19a

R/. Sid is-sema u l-art, ħallieq ta' l-ibhra, sultan tal-ħlejjaq tiegħek kollha, * Isma' t-talb tal-qaddejja tiegħek.

V/. Mulej Alla, s-sultan tas-sema u l-art, ħares lejn ix-xejn tagħna, * Isma' t-talb tal-qaddejja tiegħek.

INNU LILEK, O ALLA, INFÄHRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-angli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *
Il-Mulej Alla ta' l-eżerċti.
Is-smewwiet u l-art mimlija *
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.
Lilek tfahħar *
Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.
Lilek ifahħar *
l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.
Lilek ifahħru *
il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtx tinżel f'guf ta' Vergni.
Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminja ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tigi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-għażiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
inħarsu ruħna minn kull dnuħ.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.

Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tieghek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, kattar fina l-fidi, it-tama u l-imħabba, u aghmel li nħobbu l-kmandamenti tieghek biex ikun jistħoqqilna dak li wegħedtna. B'ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Jinfirxu d-dellijiet ma' sbiħ il-għodwa,
u qajla qajl id-dawl jaqtagħhom fl-iswed,
filwaqt li nerfgħu qlubna 'l fuq lejn Alla
li jista' kollox.

Biex hu mill-għoli tiegħu jhenn għalina,
ibiegħed minna l-hemm jagħtina s-saħħa,
u b'tjieba ta' missier, jilqagħna għandu
id-dar tas-sema.

Ha tisma' talbna t-Trinità Qaddisa,
Alla l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu;
u lilha d-dinja kollha trodd bla heda
tifhir u glorja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Imbierek min ġej f'isem il-Mulej, hallelujah.

Salm 117 (118)

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Ha jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha jgħidu dawk li jibzghu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *

u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wiċċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.

Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jhegġu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-għajnuna.

Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.
Għajat ta' ferħ u rebħ fl-għerejjex tat-tajbin: *
il-leminjia tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila!
Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej għamlet ħwejjeg ta' ħila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-għemejjel tal-Mulej.
Ħaqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix għall-mewt.
Ifthuli l-bibien tal-ġustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.

Dan hu bieb il-Mulej; *
il-ġusti jidhlu minnu.
Nizzik ħajr talli wegibtni *

u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Il-ġebbla li warrbu l-bennejja *
saret il-ġebbla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-għageb f'għajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej;
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, aġtina r-riżq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jahweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purċissjoni bil-friegħi fidejkom
sa hdejn l-altar.

Alla tiegħi int, jien niżżik ħajr, *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Glorja.

Ant. 1: Imbierek min ġej f'isem il-Mulej, hallelujah.

Ant. 2: Ninsgu għanja ta' tifhir lil Alla tagħna, hallelujah.

Kantiku (Dan 3:52-57)

Imbierek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek u jgħolik fuq kollox għal dejjem.

Imbierek ismek, qaddis u msebbaħ, *
ta' min ifaħħru sewwa u jgħollih fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fit-tempju tas-sebħ imqaddes tiegħek, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int li qiegħed fuq il-kerubini, †
li ħarstek tinfed l-abbissi, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fuq it-tron ta' saltnatek, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Imbierek int fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh fuq kollox għal dejjem.
Glorja.

Ant. 2: Ninsgu għanja ta' tiffir lil Alla tagħna, hallelujah.

Ant. 3: Faħħru lill-Mulej għall-kobor tiegħu bla tarf, hallelujah.

Salm 150

Faħħru 'l Alla fit-tempju mqaddes tiegħu, *
faħħruh fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu!
Faħħruh għall-għemejjel kbar tiegħu, *
faħħruh għall-kobor tiegħu bla tarf!

Faħħruh bid-daqq tat-tromba, *
faħħruh bl-arpa u ċ-ċetra!
Faħħruh bit-tanbur u biż-żfin, *
faħħruh bid-daqq tal-kordi u tas-sf afar!
Faħħruh bid-daqq qawwi taċ-ċimbali, †
faħħruh bid-damdim taċ-ċimbali! *
Kull ma jieħu nifs,ha jfaħħar il-Mulej!
Glorja.

Ant. 3: Faħħru lill-Mulej għall-kobor tiegħu bla tarf, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Ezek 36:25-27

Inroxx fuqkom ilma safi, u tissaffew mit-tingis kollu tagħkom, mill-idoli kollha tagħkom insaffikom. U nagħtikom qalb ġdida, u nqiegħed go fikom ruħ

ġdida, u nneħhi minn ġisimkom il-qalb tal-ġebel u nagħtikom qalb tal-laħam. U nqiegħed ruħi ġo fikom, u nagħmel li timxu skond il-kmandamenti tiegħi u li żżommu l-preċetti tiegħi u li żżommu l-preċetti tiegħi u tharsuhom.

RESPONSORJU QASIR

R/. Lilek infahħru, o Alla, * Ismek inxandru. Lilek.

V/. Għemilek ta' l-għaġeb inħabbu, * Ismek inxandru. Glorja. Lilek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Ħobb 'l għajrek bħalek innifsek, qal Ġesù lid-dixxipli tiegħu.

Sena B

“Ġesù, Bin David, ikollok ħniena minni”. “Xi tridni nagħmillek?” “Li nara, Mgħallem”.

Sena Ċ

Il-pubblikan niżel id-dar ġustifikat, u mhux l-ieħor li kien jafda filh innifsu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *

bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Ħobb 'l għajrek bħalek innifsek, qal Ġesù lid-dixxipli tiegħu.

Sena B

“Ġesù, Bin David, ikollok ħniena minni”. “Xi tridni nagħmillek?” “Li nara, Mgħallem”.

Sena Ċ

Il-pubblikan niżel id-dar ġustifikat, u mhux l-ieħor li kien jafda fih innifsu.

PREĊI

Is-Salvatur tagħna niżel fid-dinja biex ikun Alla magħna. Inroddulu ħajr, u ngħidulu:

Kristu, Sultan gloriuż, kun id-dawl u l-ferħ tagħna.

Mulej Ġesù, dawl li ġejt iżżurna mill-għoli, inti l-bidu tal-qawmien li nittamaw:

- iġbidna warajk, biex ma nkunux fid-dell tal-mewt, imma nimxu fid-dawl tal-ħajja.

Ħallina naraw tjubitek li int xerridt fil-ħlejjaq kollha:

- hekk nilmħu l-glorja tiegħek f'kollox.

Mulej, la titlaqniex illum taħt is-setgħa tal-Ħażin:

- għinna negħlbu d-deni bl-għemil it-tajjeb.

Int kont ikkonsagrat mill-Ispirtu s-Santu kif tgħammidt fil-Ġordan:

- mexxina llum bil-grazzja ta' l-Ispirtu Qaddis tiegħek.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, kattar fina l-fidi, it-tama u l-imħabba, u aghmel li nhobbu l-kmandamenti tiegħek biex ikun jisthoqqilna dak li wegħedtna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred gewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruhna,
nerfghu lejk it-tifhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dghajjef,
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Il-Mulej iqegħedni f' mergħat kollhom ħdura, hallelujah.

Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †
xejn ma jonqosni; *
f' mergħat kollha ħdura jqegħedni.
Hdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; *
hemm hu jrejjaqni.
Imexxini fit-triq tas-sewwa *
minħabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †
ma nibzax mill-ħsara, *
għax inti miegħi.
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, *
huma jwennsuni.

Int thejji mejda għalija *
quddiem l-għedewwa tiegħi.
Biż-żejt tidlikli rasi, *
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.

Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena *
il-jiem kollha ta' ħajti.
U ngħammar f'dar il-Mulej *
sakemm indum ħaj!

Glorja.

Ant.1 Il-Mulej iqegħedni f' mergħat kollhom ħdura, hallelujah.

Ant.2 Kbir hu isem il-Mulej f' Izrael, hallelujah.

Salm 75 (76)

I

Magħruf hu Alla f'Ġuda, *
kbir hu ismu f' Izrael.
F'Salem hemm l-għarix tiegħu, *
u l-għamara tiegħu f' Sijon.
Hemm hu kisser il-vleġeġ ta' l-ark, *
it-tarka, is-sejf u l-armi tal-gwerra.

Int kollok dija u glorja, *
aktar mill-aqwa muntanji.
L-irġiel ta' qalbhom qawwija *
tilfu l-priza tagħhom;
il-gwerriera qalbiena waqgħu f'raqda, *
idejhom tmewwtulhom.
Għall-għajta tiegħek, Alla ta' Ġakobb, *
f'telfa jaqgħu r-rikkieba u ż-żwiemel.
Glorja.

Ant.2 Kbir hu isem il-Mulej f' Izrael, hallelujah.

Ant.3 Twerwret l-art u tbikkmet, meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, hallelujah.

II

Tal-biża' int; int, min jiqaflek, *
meta tqum fuq tiegħek, Mulej?
Mis-smewwiet semmajt il-ħaqq tiegħek; *
twerwret l-art u tbikkmet,
meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, *
biex isalva l-imsejkna kollha ta' l-art.

Mqar fil-korla tiegħek il-bnedmin ifaħħruk; *
u kull min jehles mill-għadab tiegħek ifaħħrek.
Wiegħdu u roddu lill-Mulej, Alla tagħkom; *
ta' madwaru lkoll igibulu d-doni,
lilu, li hu tal-biża';
lil dak li jifni l-kbarat, *
li jnissel il-biża' fis-slaten ta' l-art.
Glorja.

Ant.3 Twerwret l-art u tbikkmet, meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Rum 5:1-2. 5

Issa li għandna l-gustifikazzjoni bil-fidi, għandna s-sliem ma' Alla permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li bih nidhlu għal din il-grazzja li fiha ninsabu issa. Aħna niftaħru minħabba t-tama li għandna li għad niksbu l-glorja ta' Alla. U t-tama ma tqarraqx bina, għaliex l-imħabba ta' Alla ssawbet fina permezz ta' l-Ispirtu s-Santu li kien mogħti lilna.

V/. It-tjieba tal-Mulej irrid dejjem ngħanni.

R/. F'kull żmien inxandar il-fedeltà tiegħek.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Rum 8:26

L-Ispirtu jgħinna fin-nuqqas ta' ħila tagħna. Għax aħna anqas biss nafu x'għandna nitolbu kif imiss, imma l-Ispirtu stess jidhol għalina bit-talb tiegħu bi tnehid li ma jistax jitfisser bil-kliem.

V/. Ħa tasal quddiemek, Mulej, l-għajta tiegħi.

R/. Agħtini d-dehen d-dehen skond il-kelma tiegħek.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA 2 Kor 1:21-22

Hu Alla li jwettaq sew lilkom u sew lilna fi Kristu, u li kkonsagrana għalih innifsu; hu li mmarkana wkoll bis-sigill tiegħu u tana b'rahan l-Ispirtu fi qlubna.

V/. Il-Mulej id-dawl u s-salvazzjoni tiegħi.

R/. Il-Mulej hu l-kenn tiegħi.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, kattar fina l-fidi, it-tama u l-imħabba, u aghmel li nħobbu l-kmandamenti tiegħek biex ikun jistħoqqilna dak li wegħedtina. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
għa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-għoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull ħoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tghammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull għieħ il-ħlejjaq,
Mulej, għax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla wieħed, tliet Persuni,
dawl qaddis li jdawwal kollox,
wara nżul ix-xemx minn fuqna
imla 'l qalbna bid-dawl tiegħek.

Fahħarnik, Mulej, fil-għodu;
isma' talbna fil-għaxija;
nitolbuk li l-glorja tagħna
tkun li ntuk tifhir għal dejjem.

Lill-Missier u 'l Kristu, Ibnu,
u 'l-Ispirtu, li ġej minnhom,
Alla wiehed ta' kull setgħa,
nitolbuh li jbierek talbna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kristu l-Mulej hu l-Qassis għal dejjem bħal Melkisedek, hallelujah.

Salm 109 (110):1-5, 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt rigljejk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Kristu l-Mulej hu l-Qassis għal dejjem bħal Melkisedek, hallelujah.

Ant. 2: Alla tagħna hu fis-smewwiet; hu jagħmel kull ma joghġbu, hallelujah.

Salm 113 B (115)

Mhux lilna, Mulej, mhux lilna, †
izda lil ismek sebbah, *
għat-tjieba u l-fedeltà tiegħek.
Għaliex għandhom jgħidu l-gnūs: *
"Fejn hu Alla tagħhom?"
Fis-smewwiet hu Alla tagħna; *
hu jagħmel kull ma jogħgbu.

Fidda u deheb huma l-allat tagħhom, *
xogħol ta' idejn il-bniedem.
Għandhom il-fomm, u ma jitkellmux; *
għandhom l-għajnejn, u ma jarawx;
għandhom il-widnejn, u ma jisimghux; *
għandhom l-immieher, u ma jxommux;
għandhom l-idejn, u ma jmissux; †
għandhom ir-riglejn, u ma jimxux; *
ebda lehen ma johrog minn fommhom.
Bhalhom ikunu dawk li jagħmluhom, *
u dawk kollha li jittamaw fihom.

Iżrael ittama fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.
Dar Aron ittamaw fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.
Dawk li jibzghu mill-Mulej ittamaw fil-Mulej; *
hu l-għajnuna u t-tarka tagħhom.

Il-Mulej jiftakar fina u jberikna; *
ibierek 'il dar Iżrael, ibierek 'il dar Aron.
Ibierek 'il dawk li jibzghu mill-Mulej, *
kemm iż-żgħar u kemm il-kbar.

Ikattarkom hafna l-Mulej, *
lilkom u 'l uliedkom.
Imberkin intom mill-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.
Is-smewwiet huma s-smewwiet tal-Mulej; *
imma l-art hu taha lill-bnedmin.

M'humiex il-mejtin li jfaħħru l-Mulej, *
anqas hadd minn dawk li jmorru fis-skiċet;
imma aħna li nbierku l-Mulej, *
minn issa u għal dejjem.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Alla tagħna hu fis-smewwiet; hu jagħmel kull ma jogħgħbu, hallelujah.

Ant. 3: Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, iż-żgħar u l-kbar, hallelujah.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah
Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa
Huma ta' Alla tagħna, *
(R/. Hallelujah)
Għax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Faħħru lil Alla tagħna,
Intom il-qaddejja kollha tiegħu, *
(R/. Hallelujah)
intom li tibzġħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax ha s-saltna l-Mulej,
Alla tagħna li jista' kollox, *
(R/. Hallelujah)
Nifirħu u nithennew, u nagħtuh gloriġa.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax wasal it-tiegħ tal-Ħaruf, *
(R/. Hallelujah)
u l-għarusa tiegħu hejjiet ruhha.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Glorja.

Ant. 3: Fahhru lil Alla taghna, intom il-qaddejja kollha tieghu, iż-żgħar u l-kbar, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

2 Tess 2:13-14

Ahna għandna niżżuħajr lil Alla minħabba fikom, ħuti maħbubin mill-Mulej, għaliex Alla għażilkom biex tkunu l-ewwel frott tal-fidwa bil-qdusija ta' l-Ispirtu u l-fidi fil-verità. Għal dan Alla sejjhilkom permezz ta' l-Evangelju taghna, biex intom ikollkom sehem fil-glorja ta' Sidna Ġesù Kristu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kbir Sidna l-Mulej, * U ta' qawwa kbira. Kbir.

V/. Bla tarf l-għerf tieghu. * U ta' qawwa kbira. Glorja. Kbir.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ħobb 'l Mulej Alla tiegħek; hobb 'l għajrek bħalek innifsek; dawn iż-żewġ kmandamenti huma l-qofol tal-Liġi kollha u tal-Profeti.

Sena B

Qal il-Mulej lill-agħma: "Mur, il-fidi tiegħek fejjqitek". U minnufih beda jara, u beda miexi warajh fit-triq.

Sena Ċ

Kull min jitkabbar jiċċekken, u min jiċċekken jitkabbar.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
ghax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjajhli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Hobb 'l Mulej Alla tiegħek; hobb 'l għajrek bħalek innifsek; dawn iż-żewġ kmandamenti huma l-qofol tal-Liġi kollha u tal-Profeti.

Sena B

Qal il-Mulej lill-agħma: "Mur, il-fidi tiegħek fejjqitek". U minnufih beda jara, u beda miexi warajh fit-triq.

Sena Ċ

Kull min jitkabbar jiċċekken, u min jiċċekken jitkabbar.

PREĊI

Infahħru lil Kristu u nagħtuh ġieħ, għax hu jista' jsalva għalkollox lil dawk li bih jersqu lejn Alla, ladarba hu dejjem ħaj biex jidhol għalihom. Nitolbuh bil-qawwa ta' din il-fidi, u ngħidulu:

Mulej, ftakar fil-poplu tiegħek.

Xemx tal-ġustizzja, fit-tmiem ta' dan il-jum insejjhu l-isem qaddis tiegħek fuq il-bnedmin kollha:

- xerred fuq kulhadd il-ġid tad-dawl tiegħek li qatt ma jgħib.

Ħares il-patt li għamilt magħna b'demmek l-għażiż:

- qaddes il-Knisja tiegħek u zommha bla tebgħa.

Mulej, aħna l-ġemgħa tiegħek:

- ftakar fina li ngħarna fil-post fejn int tghammar.

Mexxi fit-triq tas-sliem u r-riżq lil min jinsab fil-vjaġġ:

- wasslu ferħan u b'wiçç il-ġid fil-post mixtieq.
- Ħu fi ħsiebek lil ħutna l-mejtin:
- aġħtihom il-maħfra tiegħek u l-glorja ta' dejjem.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, kattar fina l-fidi, it-tama u l-imħabba, u aġħmel li nħobbu l-kmandamenti tiegħek biex ikun jistħoqqilna dak li wegħedtna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jġħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.
R. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijietni:
iħabbtu fuq sidirhom
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej
R. Għax dnibna kontra tiegħek.
V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.
R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir fit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag taghna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgha li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-hlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jiġrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfġhuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtfes.

La tħabbeb miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Taħt gwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejġ, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejġ.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejġ.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergġĦu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
 f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.